

ELLES S'ENGAGENT DAMES GAAN ERVOOR

14-16 NOV. 2024
CINÉMA VENDÔME

VIVEMENT RECOMMANDÉ
AUX HOMMES !
STERK AANBEVOLEN
VOOR MANNEN !

GRATUIT
GRATIS



18:00

LE 34^e

Linda Cullen et Vanessa Gildea

IRL 2017, 78', VO EN ST FR-NL



FR Pendant 10 ans en Irlande, diverses associations s'unissent pour obtenir l'extension du mariage civil aux couples de même sexe. Interviews, documents d'archives décrivent les stratégies, les batailles féroces, le travail acharné et les histoires personnelles émouvantes qui se cachent derrière cette campagne passionnante. Portrait d'une remarquable action réussie.

NL Meer dan 10 jaar lang moest « Marriage Equality in Ireland » vechten om eindelijk haar doel te bereiken: de uitbreiding van het burgerlijk huwelijk naar koppels van hetzelfde geslacht. Interviews en archiefdocumenten beschrijven de strategieën, de felle strijd, het harde werk en de pakkende persoonlijke verhalen achter deze inspirerende campagne. Een portret van een opmerkelijke actie.

Prix du public au festival LGBT Hambourg 2018

// En présence d'activistes irlandaises et de Valérie Piette, Histoire Contemporaine ULB

20:15

LA BELLE SAISON

Catherine Corsini

FR/BE 2016, VO FR ST EN

avec Cécile de France, Iza Higelin, Noémie Lvovsky ...

FR Ecologie et féminisme. En 1971, Delphine, fille de paysans, monte à Paris pour gagner son indépendance. Carole, parisienne, en couple avec Manuel, vit activement les débuts du féminisme. Lorsque Delphine et Carole se rencontrent, leur histoire d'amour fait basculer leurs vies. Elles repartent vers la campagne où, là aussi, des questions se posent : il faut repenser l'agriculture.

NL In 1971 verkast Delphine, landbouwersdochter, naar Parijs om zich er te emanciperen en financieel onafhankelijk te worden. Carole, een Parijse die optrekt met Manuel, is er actief betrokken bij de begindagen van het feminisme. Wanneer Delphine en Carole elkaar ontmoeten, zet hun liefdesverhaal hun leven op zijn kop. Als ze samen terugkeren naar het platteland, duiken ook daar nieuwe vragen op: de wereld van de landbouw is dringend aan herziening toe.



// En présence de Louise Legein, Oxfam

18:00

ELECTRONS LIBRES

Safia Kessas

BE, 2024, 70', VO FR

FR Le secteur des sciences est un royaume masculin. Aujourd'hui, 28% seulement des scientifiques dans le monde sont des femmes. Elles sont chercheuses, mathématiciennes, des as de la tech ou ingénieures. Ont-elles dû surmonter des obstacles? Sont-elles tombées dans la potion magique des maths dès l'enfance? A la découverte de ces femmes de science qui changent nos vies et de leurs projets les plus emblématiques et inspirants.

NL De Wetenschappen zijn een mannendomein. Wereldwijd zijn maar 28% van alle onderzoekers vrouw: wiskundigen, technische experts of ingenieurs. Moesten ze daarbij hindernissen overwinnen? En lag dat voor de hand? Waren ze misschien als kind al in de toverdrank van de wiskunde gevallen? Een ontdekkingsreis naar deze vrouwen in de wetenschap die ons leven veranderen, met enkele van hun meest emblematische en inspirerende projecten.

// En présence de Safia Kessas



20:15

MISS MARX

de Susanna Nicchiarelli

IT/BE, 107', 2020, VO EN ST FR

avec Romola Garai, Patrick Kennedy, Gordon Sinclair, Karina Fernandez

FR Brillante, altruiste, passionnée et libre, Eleanor Marx, digne héritière de son père Karl est parmi les premières femmes à lier le droit des travailleurs et le droit des femmes. En 1883, elle tombe sous le charme d'Edward Aveling. Son histoire d'amour passionnée mais tragique, fait naître en elle un nouveau combat, celui pour sa propre liberté de femme.

NL Briljant, altruïstisch, gedreven en vrijgevochten, Eleanor Marx was een waardige erfgename van haar vader Karl. Als een van de eerste vrouwen legt zij het verband tussen arbeidersrechten en vrouwenrechten. In 1883 raakt ze in de ban van Edward Aveling. Haar gepassioneerde maar tragische liefdesaffaire geeft aanleiding tot een nieuwe strijd, die voor haar eigen vrijheid als vrouw.

// En présence de Cécile Vanderpelen, historienne ULB et CARHIF



18:00

LA SANTE DES FEMMES

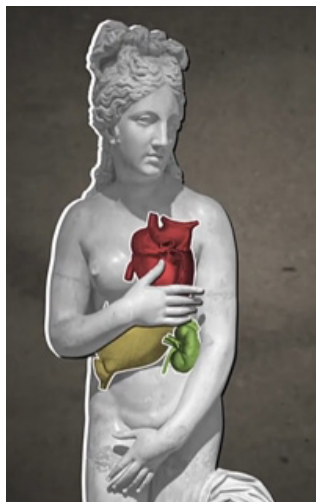
Marta Schröer, Ursula Duplantier

DE 2023, 53, VO FR

FR Diagnostics erronés, traitements inappropriés, lacunes persistantes dans la formation... Le domaine médical, dont la référence reste le corps masculin, néglige trop souvent les particularités physiologiques des femmes. Des voix s'élèvent en faveur d'une médecine consciente de ces différences qui serait bénéfique à tous, y compris aux hommes.

NL Foute diagnoses, onaangepaste behandelingen, hardnekkige leemten in de opleiding... De medische wereld, waar het mannenlichaam het referentiepunt blijft, verwaarloost maar al te vaak de fysiologische bijzonderheden van vrouwen. Vandaag rijzen er steeds meer stemmen op voor een geneeskunde die zich bewust is van deze verschillen. Dit zou iedereen ten goede komen, ook mannen.

// En présence d'Anissa D'Ortenzio, Soralia



20:15

LES FILLES D'OLFA

de Kaouther Ben Hania

FR/TN/DE/ARSA,2023,110' VO AR ST FR/NL

avec Hend Sabri, Olfa Hamrouni, Eya Chikahoui

FR La vie d'Olfa, tunisienne et mère de quatre filles, oscille entre ombre et lumière. Un jour, ses deux aînées prennent une décision radicale qui va bouleverser leur vie à toutes. Mise en place inhabituelle pour un voyage intime dans une famille fait d'espoir, de rébellion, de violence, de transmission et de sororité qui va questionner le fondement même de nos sociétés. Une histoire vraie retranscrite à l'écran avec brio.

NL Het leven van Olfa, een Tunesische moeder van vier dochters, slingert tussen licht en schaduw. Op een dag nemen haar twee oudste dochters een radicale beslissing, die voor allen levensveranderend zal blijken. Een ongewoon uitgangspunt voor een intieme reis binnen een familie, een verhaal van hoop, rebellie, geweld, transmissie en zusterschap, dat de grondslagen van onze samenlevingen bevraagt.



// En présence de Sarah Swaydan, coordinatrice d'AWSA-Be (Arab Women's Solidarity Association-Belgium)

Prix du Jury, Brussels International Film Festival (BRIFF), César 2024, Prix Alice Guy 2024

ELLES S'ENGAGENT est un ciné-club autour de l'engagement des femmes dans la vie publique (dans divers domaines : politique, humanitaire, sportif, collectif/citoyen).

DAMES GAAN ERVOOR staat voor een cineclub over het engagement van vrouwen in het openbare leven (politiek, vrouwenrechten, sport, burgerschap).



A l'initiative de l'Echevinat de l'Égalité des genres & Diversité, avec le soutien du Bourgmestre et des membres du collège des Bourgmestre et Echevin.es de la commune d'Etterbeek.

Op initiatief van de schepen van Gendergelijkheid & Diversiteit, met de steun van de burgemeester en de leden van het burgemeester- en schepencollege van de gemeente Etterbeek.



Avec le soutien du Bourgmestre, de l'Echevinat de la Culture et des membres du Collège des Bourgmestre et Echevin.es d'Ixelles.

Met de steun van de burgemeester, van de schepen van cultuur en de leden van het burgemeester- en schepencollege van Elsene.



Avec le soutien de l'Echevinat de l'Égalité des chances d'Audergem.

Met de steun van de schepen van gelijke kansen van Oudergem.

En collaboration avec / In samenwerking met



www.ellestournent.be / www.damesdraaien.be

FR « Tournez, mesdames ! » disait en 1914 Alice Guy Blaché, une pionnière du cinéma. Un siècle après, les femmes réalisatrices continuent à enrichir notre vision du monde. Elles résistent, inventent, cassent les stéréotypes. Et leurs films plein d'humour, de fureur ou d'impertinence, nous font découvrir d'autres réalités.

NL « Draai films, dames ! » zei Alice Guy Blaché, pionierster in de cinema al in 1914. Een eeuw later blijven vrouwelijke filmmaaksters onze visie op de wereld verrijken. Zij verzetten zich, zijn inventief en doorbreken stereotypen. Hun films vol humor, hartstocht en durf, doen ons een andere realiteit ontdekken.

Adresse / Adress

Cinéma Vendôme

Chée de Wavre 18, 1050 Ixelles
Waversesw. 18, 1050 Elsene

Réservation obligatoire : Verplicht Reserveren:



egalite@etterbeek.brussels
gelijkheid@etterbeek.brussels
0477/322632